AquaPlay

WaterWorld

Size 93 x 90 cm

MADE IN GERMANY

1510

Content

1 4 1 1 1
1 1 7 1 1
1 1 14

Extensions

1510 + 103

2 x 1510 1510 + 1616

Use the lanyard. Hang up the toy when not in use. Keep away from children under 3 years.
Verwenden Sie das Handgelenkband. Hängen Sie das Spielzeug nach dem Gebrauch auf. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.
Utilisez la dragonne. Suspendre le jouet après utilisation. Conservez hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
使用吊带。使用后将玩具挂起。3岁以下儿童请勿接触。

AquaPlay

WaterWorld

Size 93 x 90 cm

MADE IN GERMANY

1510

3-7

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **R:** FIGYELMEZTETES! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
RUS: ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير!

D: Informationen bitte aufbewahren. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleinteile können abgerissen und verschluckt werden! **GB:** Please keep this information. Subject to technical change and change of color. Not suitable for children under three years. Danger of tearing off and swallowing small parts! **F:** Veuillez conserver les informations. Sous réserve de modifications techniques et relatives aux couleurs. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Les pièces de petite taille peuvent être arrachées et avalées! **I:** Conservare le informazioni. Con riserva di possibili cambiamenti tecnici e di colore. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni. I pezzi piccoli possono essere staccati via e ingeriti! **NL:** Informatie s.v.p. bewaren. Kleur- en technische veranderingen voorbehouden. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Kleine onderdelen kunnen er worden afgerukt/eten en ingeslikt! **E:** Conservar las informaciones. Reservado el derecho de modificaciones técnicas y de color. No conviene para niños menores de tres años. ¡Las piezas pequeñas pueden arrancarse y tragarse! **P:** Por favor, guardar estas informações. Sujeitas a alterações de cores e técnicas. Contém indícios para crianças com menos de 3 anos. Peças pequenas podem ser arrancadas e engolidas! **DK:** Opbevar informationer. Vi forbehalder os ret til tekniske ændringer og ændringer af farver. Ikke egnet for børn under tre år. Smådele som kan rives af og sluges! **S:** Var vänlig och spara informationen. Med förbehåll för färgändringar och tekniska förändringar. Inte lämplig för barn under tre år. Smådelar kan rivas av och sväljas! **FIN:** Säilytä tiedot. Oikeus värivä kodinvaje ja teknisiin muutoksiin pidätetään. Ei soveltu alle kolmivuotiaille. Lapsi saattaa repiä pieniä osat irti ja niekasta ne! **N:** Vennligst oppbevar informasjonene. Endringer i farger og tekniske endringer er forbehold. Ikke egnet for barn under tre år. Små deler kan rives av og svelges! **R:** Kérjük, őrizze meg az információkat. Tisztítósz vörnyes játékok esetén szárazra vakond, mosásnyag jótékonykal lanyges, szappanos vízzel. Szóbeli és technikai módosítások joga fenntartva. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. A kis alkatrészek letépheetik és lenyelhetők! **CZ:** Informace prosím uschovejte. Změny barvy a technické změny vyhrazeny. Nevhodné pro děti do tří let. Není vhodné pro děti do 3 roků, drobné součásti mohou být odtrženy a vdechnuty nebo spolknuty! **PL:** Proszę zachować niniejsze informacje. Zastrzegamy sobie prawo do zmian kolorystycznych i technicznych. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Drobne elementy mogą zostać oderwane i połknięte! **GR:** Παρακαλούμε κάνε τις πληροφορίες. Διατηρούνται τα δικαιώματα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να αποσπασθούν και να καταπωθούν! **RUS:** Просим сохранить информацию. Мы оговариваем право на возможные технические изменения и замену цвета. Игрушку не рекомендуется давать детям до 3 лет. Возможно отрывание и проглатывание мелких деталей! **TR:** Lütfen bu bilgileri saklayınız. Renkte veya teknik olan değişiklikleri yapma hakkı saklıdır. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar koparılabilir ve yutulabilir! **SI:** Prosimo, shranite informacije. Pravice do barvnih in tehničnih sprememb se pridržane. Ni primerno za otroke mlajše od treh let. Majhni deli se lahko odtrgajo in požirajo! **HRV:** Molimo čuvajte informacije. Zadržavamo veto za pravo tehničke izmjene i izmjene glede boje. Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mogući je odgriz i progutati sitne dijelove! **SK:** Informácie prosím uchovajte. Farebné a technické zmeny vyhradené. Nevhodné pre deti do troch rokov. Malé súčasti sa dajú odtrhnúť a prehltnúť! **BG:** Моля запазете информацията. Ние си запазваме правото на технически промени и промяна на цвета. Неподходящо за деца под тригодишна възраст. Дребни детайли могат да бъдат отчупени и поглъщани! **RO:** Vă rugăm să păstrați informațiile. Descinere: Jucarie. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani. Piesele de mici dimensiuni pot fi smucate și înghițite! **UA:** Просимо зберегти інформацію. Можливі зміни кольору і технічних характеристик. Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Можте му уриси, що дребни делови можна відірвати та проковтнути! **EST:** Palun hoidke see teave alles. Tehnilisteb ja värvide ees muudetav tootes. Ei ole sobiv alla kolmeaastastele lastele. Väikesed osad võivad lahti tulla ja lapsed võivad neid alla neelata. **LT:** Šios informacijos neišmetinkite. Galimi techniniai bei spalvos pakeitimai. Netinka vaikams iki 3 metų. Smulkios dalys gali būti nuplėštos ir prarytos! **LV:** Lūdzu, uzglabājiet informāciju. Ar tiesībām uz tehniskiem grozījumiem. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par trim gadiem. Mazas daļas var noplēst un norīt! **AR:** يرجى الاحتفاظ بالمعلومات. يحق لنا تغيير اللون وتغيير الأجزاء. هذه اللعبة ليست مناسبة للأطفال دون سن ثلاث سنوات. خطر تمزيق أجزاء صغيرة وبلعها!

BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG · Werkstr. 1 · 90765 Fürth · Germany
big.de | service.big.de

Simba Toys UK Ltd., Broomfield House, Bolling Road, Bradford BD4 7BG • Simba Toys España S.L., Edificio America II, C/ Poncón, 7, Portal 2, Planta 2º, Oficina E, 28023 Madrid • Simba Toys Italia S.p.A. – Strada Statale 32 n. 9 – 28050 Pombia (NO) Italy • Simba Toys Polska Sp. z o.o., ul. Flisa 2, 02-247 Warszawa • Simba Toys Hungária Kft., Vendel Park, Budai u. 4., 2051 Biatorbágy • Smoby Toys SAS., Le Bourg Dessus, 39170 Lavans-lès-Saint-Claude, France • Simba Toys CZ, spol. s r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť • Simba Toys Bulgaria , Симба Тойс България ЕООД , с. Кривина 1588 , общ. Годеч, ул. Росица бращина 17, тел: + 359 2 9629059 • Simba Toys Austria, Jochen-Rindt-Straße 25, 1230 Wien • Simba Oyuncak Paz.Ltd. Şti., Şerefeddin Mahallesi, Huzur Hesa Caddesi, Piramit Grup İş Merk. No:37 Kat:2, 34752 Ataşehir / Istanbul, TÜRKİYE • S.C. Simba Toys Romania SRL, Bucuresti Business Center, Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1, 013604 - Bucuresti, Romania • Simba/Dickie (Switzerland) AG, Oberlandstrasse 18, 8953 Dietikon • Simba Toys Nordic As, Pindtrøvejen 1 C, 3221 Sandefjord, Norway • N.V. Simba Toys Benelux S.A., Moerkenstemorstreeweg 181K, B511 Aalbeke, Belgium • Simba Toys Middle East, P.O. Box 61706, Dubai, U.A.E. • Simba Toys Rus, Vostryakovo Microdistrict Bld. 7, Domodedovo, Moscow region, 142072 • Simba Dickie Finland Oy, Sinikallionkatu 3 B, 02630 Espoo, Finland • Simba Toys Ukraine Ltd., Сімба Тойз України, вул. Чорнокозинська 42, м. Київ 02660 • Simba Thailand 172 Moo 4, Soi Wat Pratan Bangkok-Pathumthani Rd. Bangkoa, Muang, Pathumthani 12000 Thailand • SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 264 Aberdeen Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal South Africa • Simba Toys Vietnam Limited, Floor 14-08B, Viocom building, Le Thanh Ton Street 72, Ben Nghe ward District 1, 700000 Ho Chi Minh City, Vietnam • Simba India, पिनाक एंड्रुज इंडिया प्रा. लि. अब, सिरसवाल, सदर पलवल बाँगलोरवाल जे की नगर अलोरी (पू), पुणाई – 400 099. भारत • 66661120

Manufactured by:
BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG • Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30 • 96152 Burghaslach • Germany • aquaplay.com • service.aquaplay.com

7 51340001510 3

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETES! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير!

D: Nur mit Wasser füllen, keine anderen Flüssigkeiten verwenden. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, das Spielzeug nach Gebrauch vollständig zu entleeren und zu trocknen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. **GB:** Only fill with water, do not use any other liquids. For hygiene reasons we recommend that the toy is fully emptied and dried after use. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. **F:** N'utiliser que de l'eau. N'employer aucun autre liquide. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de vider complètement le jouet après usage et de le sécher. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. **I:** Riempire solo con acqua, non usare altri liquidi. Per motivi igienici si consiglia, dopo l'uso, di vuotare completamente il giocattolo e di asciugarlo. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. **NL:** Alleen met water vullen, geen andere vloeistof gebruiken. Om redenen van hygiëne adviseren wij, het speelgoed na gebruik volledig te legen en te drogen. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. **E:** Sólo llenar con agua, no usar otros líquidos. Por razones de higiene, recomendamos que se vacíe y seque el juguete completamente después de utilizarlo. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. **P:** Encher só com água. Não usar outros líquidos. Por razões de higiene, recomendamos que o brinquedo seja completamente esvaziado e seco após a sua utilização. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. **DK:** Må kun fyldes med vand, anvend ingen andre væsker. Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at tømme og tørre legetøjet fuldstændigt efter brug. Samling og adskillelse skal foretages af voksne. **S:** Fyll endast med vatten, använd inga andra vätskor. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att efter användning tömma leksaken fullständigt och att torka den. Montering och demontering måste göras av vuxna. **FIN:** Täyttäkää ainoastaan vedellä, älkää käyttäkö muita nesteitä. Hygieenisistä syistä suosittelemme veden poistamista leikkikalusta käytön jälkeen ja leikkikalun kuivaamista. Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. **N:** Fyll kun med vann, bruk ikke noen andre væsker. Av hygieniske grunner anbefaler vi at leketøyet etter bruken tømmes fullstendig og at det tørkes. Montering og demontering må foretas av voksne. **H:** Csak vízzel töltse meg, más folyadékot ne használjon. Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy a játékszert használat után teljesen ürítse ki és szárítsa meg. Az össze- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. **CZ:** Tuto pistoli plnit jen vodou. Nepoužívat jiné kapaliny. Z hygienických důvodů doporučujeme hračku po použití zcela vyprázdnit a vysušit. Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. **PL:** Napełniać tylko wodą, nie stosować żadnych innych cieczy. Ze względów higienicznych zalecamy zupełne opróżnienie i osuszenie zabawki po użyciu. Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. **GR:** Το γεμίζετε μόνο με νερό, μην χρησιμοποιείτε άλλα υγρά. Για λόγους υγιεινής συνιστούμε μετά από κάθε χρήση να αδειάζετε πλήρως το παιχνίδι και να το στεγνώνετε. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. **RUS:** Наполнять только водой, не пользоваться никакими другими жидкостями. Из гигиенических соображений советуем Вам опустошить и высушить игрушку после игры. Сборка и разборка должна производиться взрослыми. **TR:** Yalnızca suyla doldurun. Başka sıvı madde kullanmayın. Hijyen nedenlerinden ötürü kullandıktan sonra oyuncağı tamamen boşaltılması ve kurutulması tavsiye edilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. **SI:** Polnite samo z vodo, ne uporabljajte nobenih drugih tekočin. Iz higieneskih razlogov Vam priporočamo, da po uporabi igračo popolnoma izpraznite in osušite. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. **HRV:** Punite isključivo vodom, ne koristite druge tekućine. Iz higijenskih razloga preporučamo da se igračka potpuno isprazni i osuši. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. **SK:** Plňte len vodou, nepožívajte žiadnu inú tekutinu. Z hygienických dôvodov odporúčame hračku po použití nechať úplne vyprázdniť a vysušiť. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. **BG:** Пълнете само с вода, не използвайте други течности. По хигиенични причини Ви препоръчваме след употреба да изпразните и подсушите напълно играчката. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. **RO:** A se umple numai cu apă, a nu se folosi alte lichide. Din rațiuni igienice recomandăm golirea și uscarea completă a jucăriei după folosire. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. **UA:** Наповнюйте лише водою. Не використовуйте іншу рідину. З міркувань гігієни після використання іграшку слід повністю спорожнити і висушити. Складання та розбирання має проводитись дорослими. **EST:** Täitke ainult veega, ärge kasutage mingeid muid vedelikke. Hügieenilistel põhjustel soovitame mänguasja pärast selle kasutamist täielikult veest tühjendada ja kuivatada. Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. **LT:** Pilkite tik vandenį, nenaudokite jokių kitų skysčių. Higienos sumetimais rekomenduojame po kiekvieno naudojimo žaislą ištuštinti ir išdžiovinti. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. **LV:** Pildīt tikai ar ūdeni; nelietojiet citus šķidrumus. Higiēnas nolūkos pēc lietošanas rotaļlietu ir ieteicams pilnīgi iztukšot un nosusināt. Montāža un demontāža jāveic pieaugušajiem. **AR:** لا تُعبأ إلا بالماء، لا تستخدم أي سوائل أخرى. لأسباب تتعلق بالصحة الشخصية نوصي بأن يتم إفراغ اللعبة من المياه بالكامل وتجفيفها بعد الاستخدام. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين.

aquaplay.com

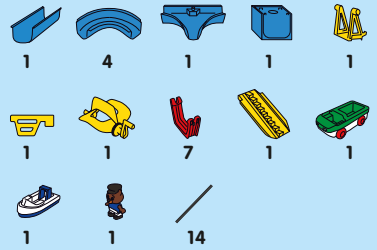
Manufactured by:
BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG
Ernst-A.- Bettag-Allee 10-30 • 96152 Burghaslach • Germany
aquaplay.com • service.aquaplay.com

66661120 P4/4

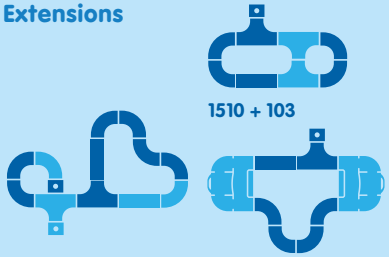
AquaPlay WaterWorld

Size 93 x 90 cm

Content



Extensions

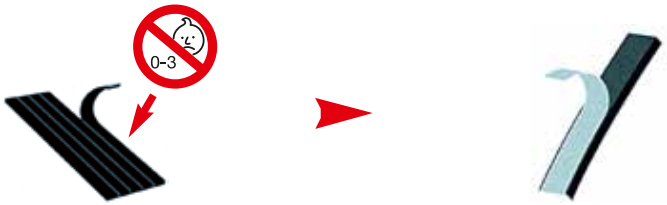


MADE IN GERMANY

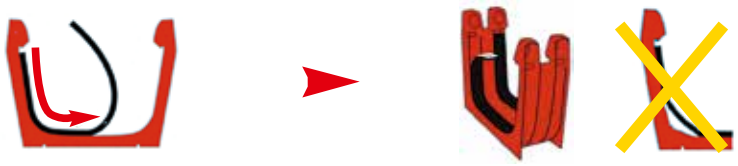
1510

3-7

1

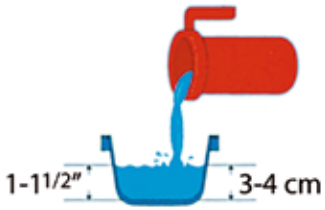


2



3

4

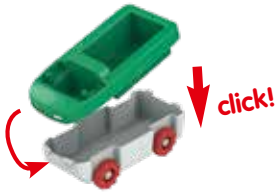


AmphieTruck

1

2

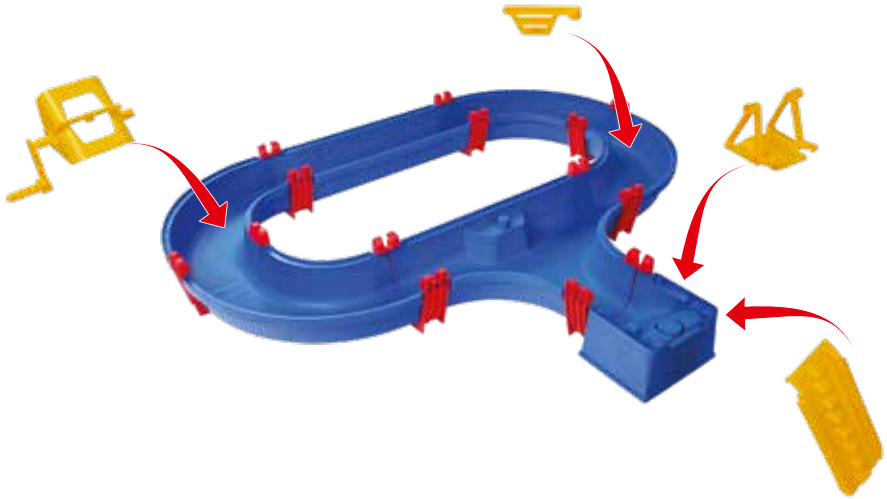
3



4

Boot

1

2

3